



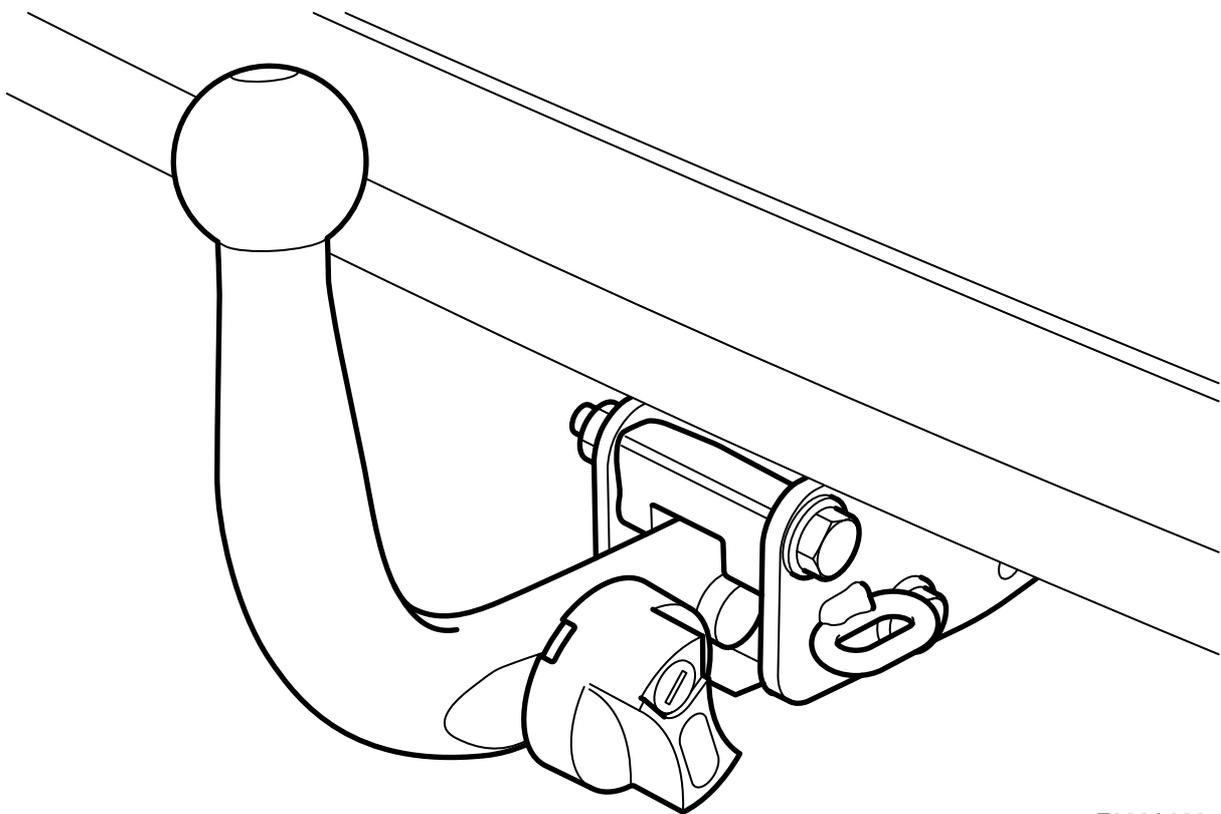
**MONTERINGSANVISNING · INSTALLATION INSTRUCTIONS
MONTAGEANLEITUNG · INSTRUCTIONS DE MONTAGE**

Saab 9-3 5D M06-

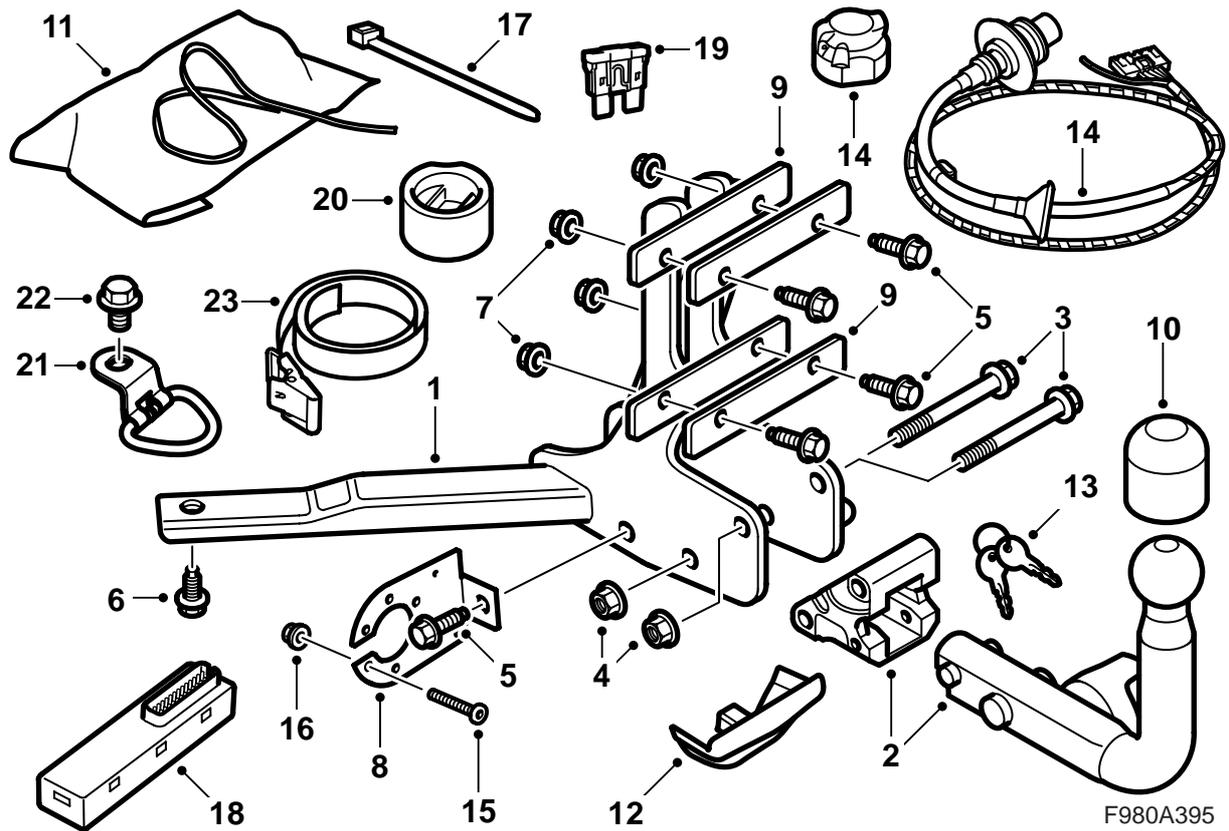
(EC 94/20, E4 00 2885)

Anhängerkupplung, abnehmbar

Accessories Part No.	Group	Date	Instruction Part No.	Replaces
12 795 099 32 026 053	9:86-06	Okt 07	12 798 869	Jun 07



F980A020



- 1 Karosseriehalterung
- 2 Kugleinheit
- 3 Schraube (x2)
- 4 Mutter (x2)
- 5 Schraube (x5)
- 6 Schraube (x2)
- 7 Mutter (x5)
- 8 Kontakthalterblech
- 9 Verstärkungsplatte (x2)
- 10 Kugelschutz
- 11 Schutzbeutel
- 12 Abdeckung (separat erhältlich)
- 13 Schlüssel (x2)
- 14 Kabelbaum (13-pol.)
- 15 Schraube (x3)
- 16 Mutter (x3)
- 17 Kabelbinder (x4)
- 18 Elektronikmodul
- 19 Sicherung
- 20 Schutzhülse
- 21 Lastsicherungsöse
- 22 Schraube
- 23 Riemen

Anmerkung

Immer kontrollieren, welche nationalen Gesetze und Vorschriften für die Montage einer Anhängerkupplung gelten. Diese müssen eingehalten werden.

Die Anhängerkupplung erfüllt die Forderungen gem. 94/20/EEC.

Höchstzulässiges Anhängergewicht:

Gebremster Anhänger: 1600 kg (3500 lbs)

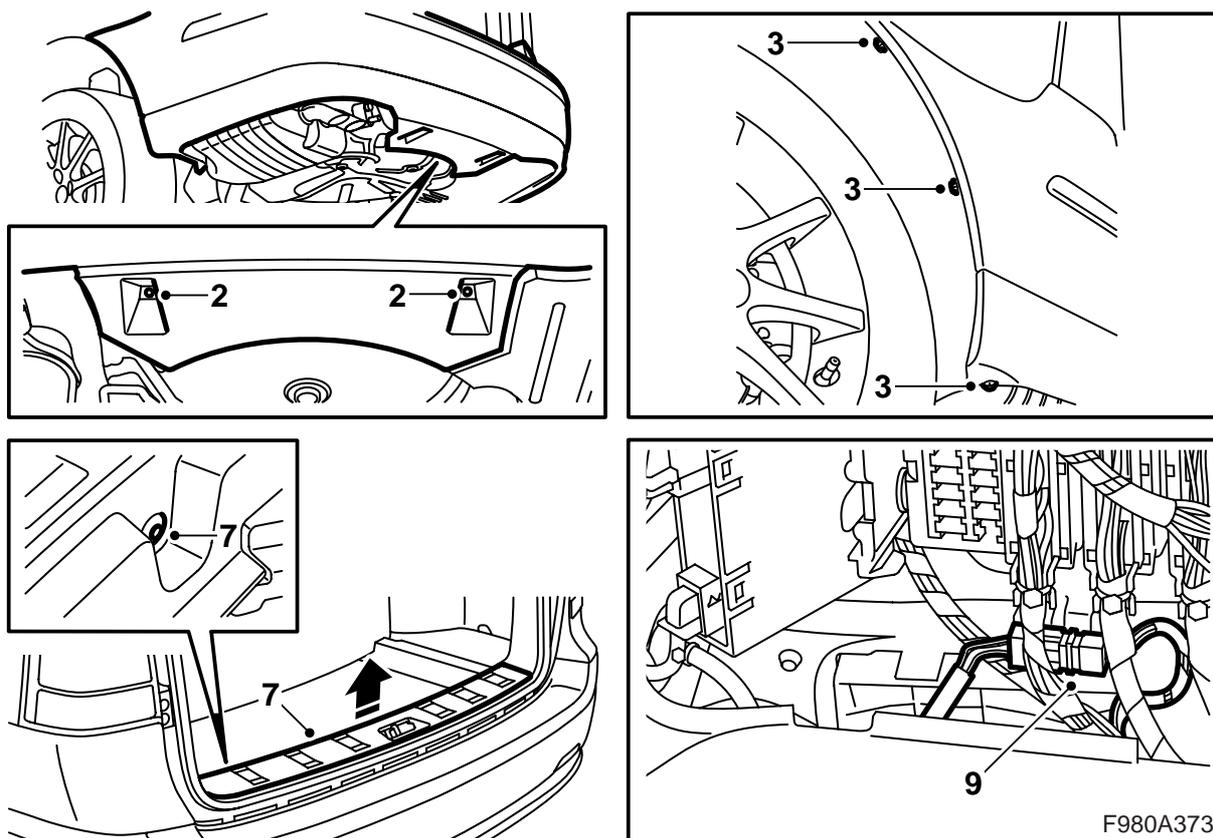
Ungebremster Anhänger: 50% des Zugfahrzeuggewichts in fahrbereitem Zustand, jedoch höchstens 750 kg (1650 lbs).

Höchstzulässiger Kugeldruck: 75 kg

Maximaler D-Wert: 9,0 kN

Achtung

Das Fahrzeug muss nach der Montage der Anhängerkupplung der technischen Prüfstelle vorgeführt werden und diese Anleitung muss dabei vorgelegt werden.

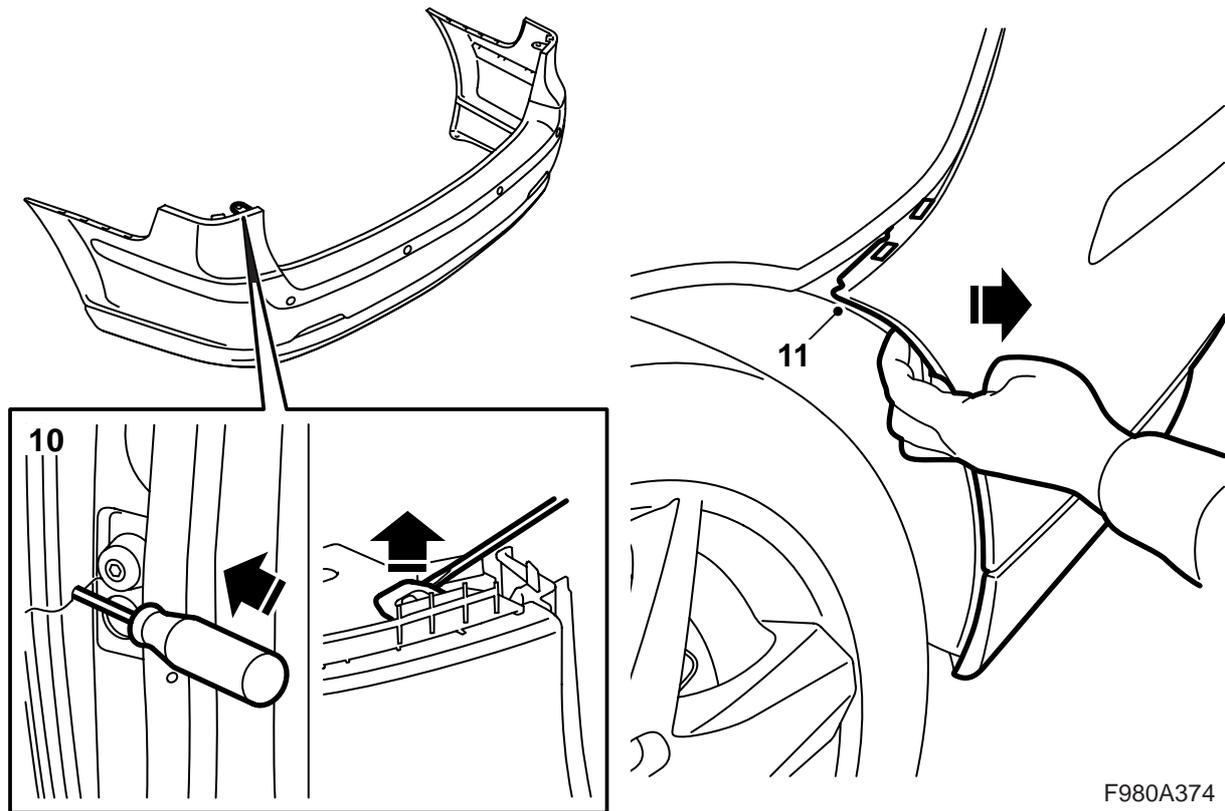


- 1 Das Fahrzeug anheben.
- 2 Die mittlere Mutter des Spoilers entfernen.
- 3 Die Schrauben zum Radkasten entfernen.
- 4 Das Fahrzeug absenken und die Heckklappe öffnen.
- 5 Den Boden hochklappen.
- 6 **M06-07 mit Subwoofer:** Die Schrauben, mit denen der Subwoofer befestigt ist, lösen, den Subwoofer hochheben und sichern.
- 7 Den Schwellerschutz des Kofferraums abmontieren.

Achtung

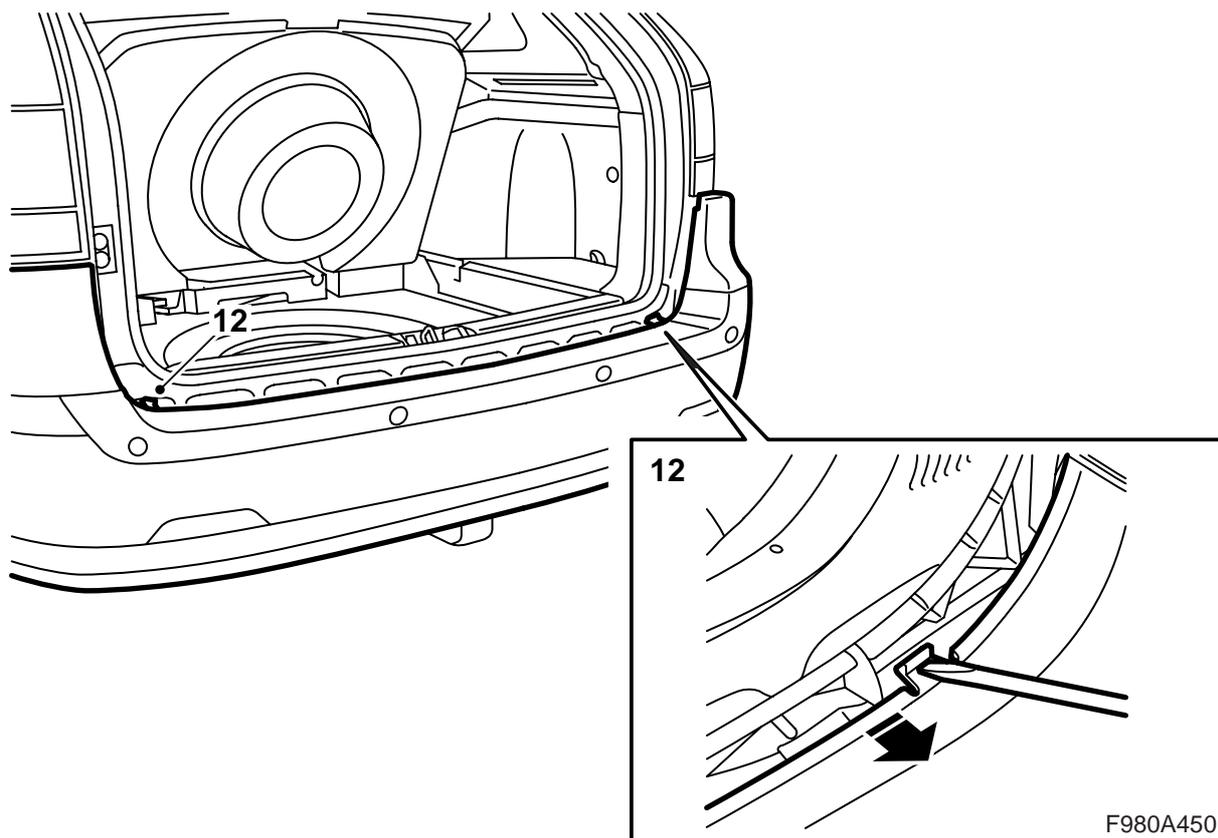
Der Schwellerschutz ist mit zwei Clipsen befestigt.

- 8 Die Klappe in der linken Seitenverkleidung des Gepäckraums demontieren.
- 9 **Fahrzeuge mit SPA:** Den Stecker demontieren.



F980A374

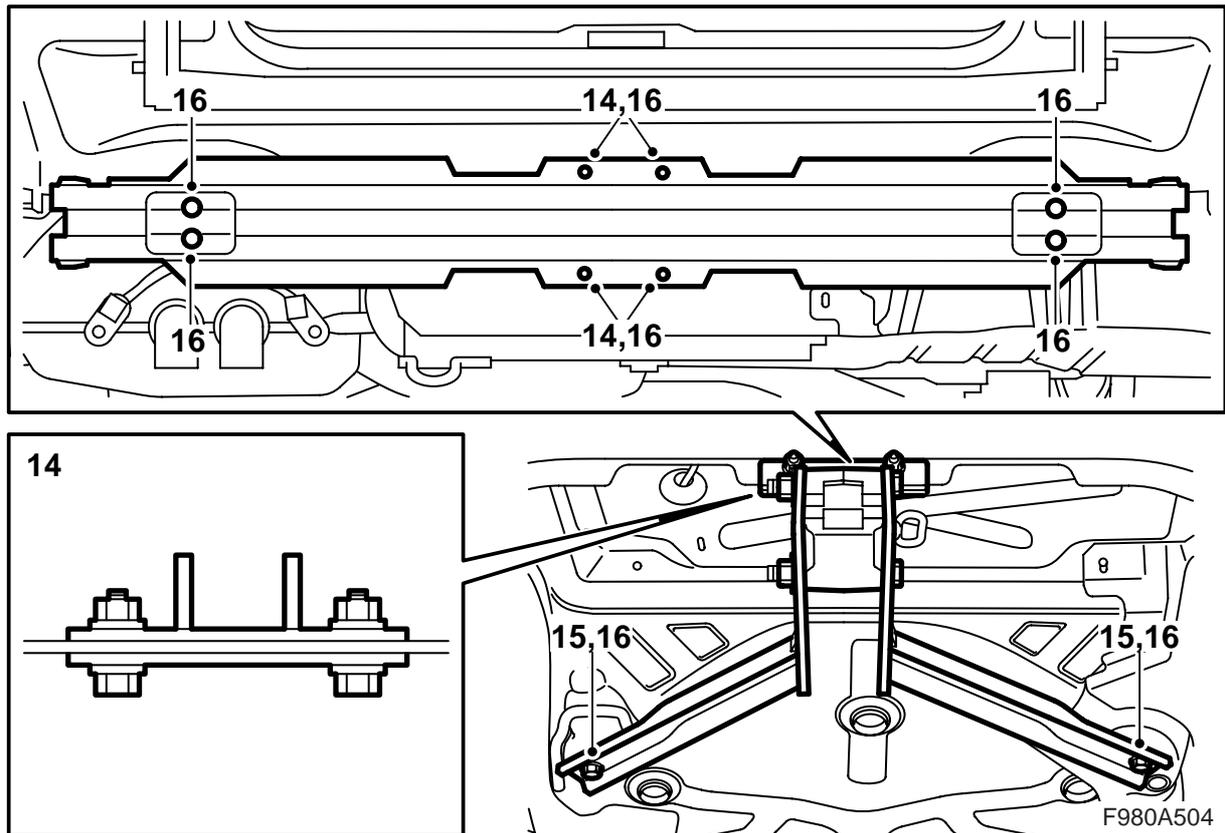
- 10 Einen Schraubenzieher in die Öffnung stecken, um an die Sperre heranzukommen. Durch vorsichtiges Hebeln die Sperre entriegeln.
- 11 Die Stoßfängerverkleidung von den Halterungen abziehen.



12 Die Haken mithilfe eines Meissels lösen. Die Verkleidung von der Leiste lösen.

13 Die Stoßfängerverkleidung abheben.

Fahrzeuge mit SPA: Den Kabelbaum herausziehen.

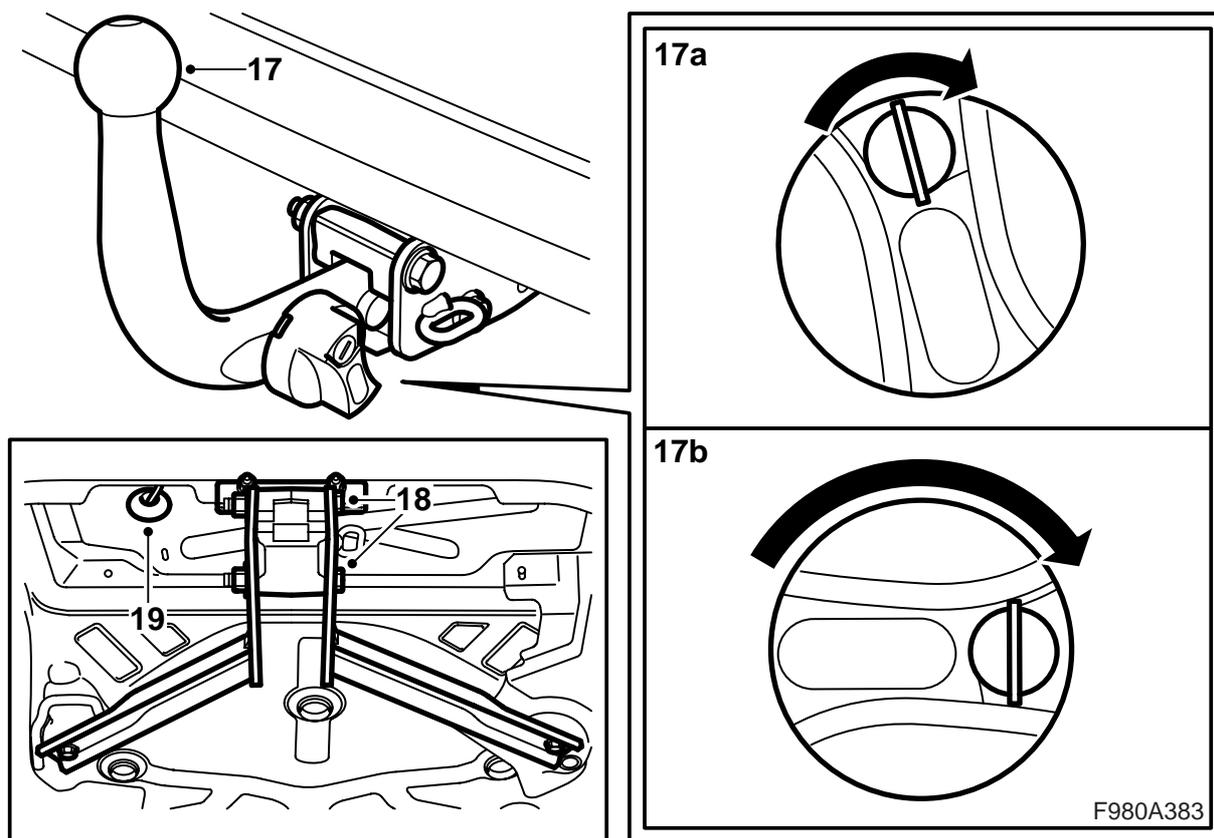


- 14 Die Anhängerkupplung mit Schrauben und Muttern gemeinsam mit den Verstärkungen in den vier Löchern am Stoßfängerträger befestigen und das Fahrzeug anheben.
- 15 Die Anhängerkupplung am Boden unter der Reserveradwanne befestigen.
- 16 Die Befestigungen des Stoßfängerträgers an der Karosserie festziehen, ebenso die Schrauben und Muttern, welche die Anhängerkupplung an Stoßfängerträger und Boden halten.

Anzugsdrehmoment, Stoßfängerträger an der Karosserie 50 Nm (37 lbf ft)

Anzugsdrehmoment, Anhängerkupplung am Stoßfängerträger 50 Nm (37 lbf ft)

Anzugsdrehmoment, Anhängerkupplung am Boden 50 Nm (37 lbf ft)



17 Die Kugeleinheit von der Halterung demontieren, indem

- a der Schlüssel in das Schloss gesteckt und im Uhrzeigersinn gedreht wird
- b der Drehgriff eingedrückt und im Uhrzeigersinn gedreht wird, bis er gesperrt wird und ein Klicken hörbar ist
- c die Kugeleinheit nach oben gehoben und nach hinten gezogen wird.

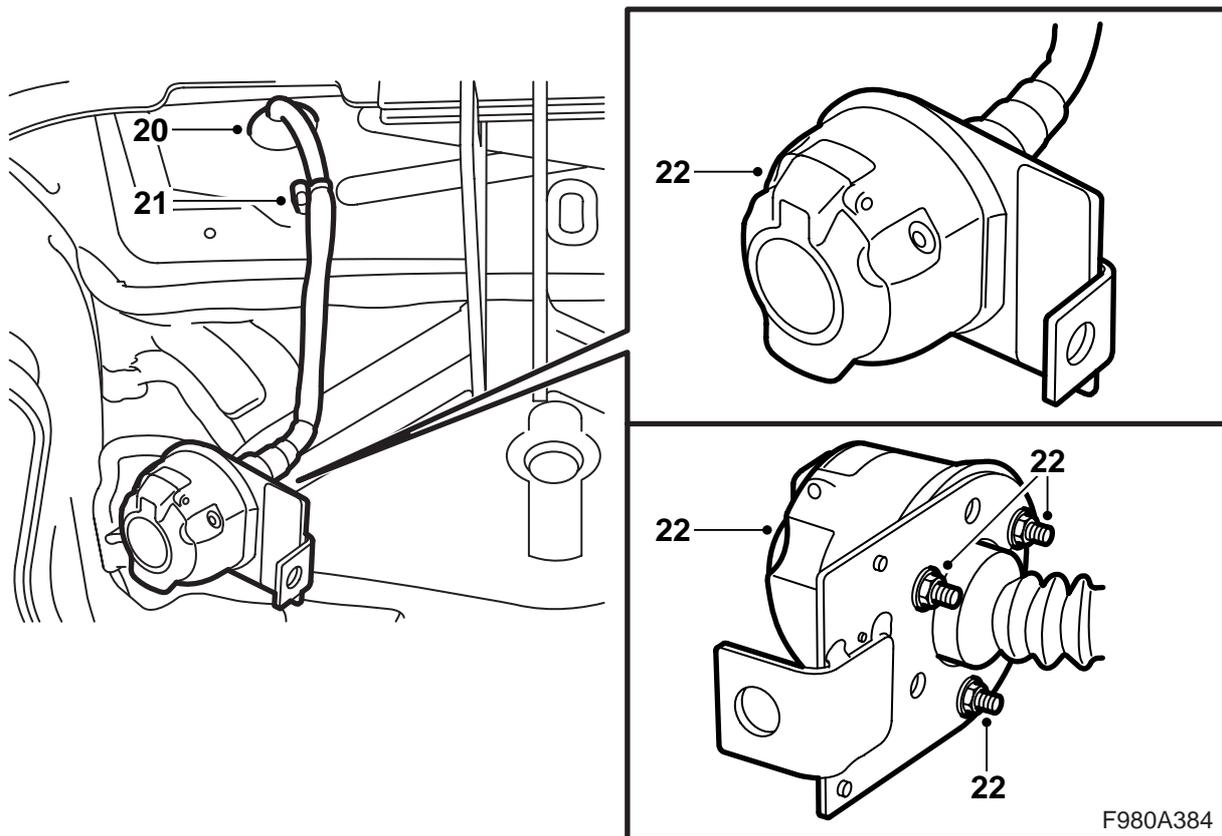
18 Die Halterung der Kugeleinheit an die Karosseriehalterung montieren.

Achtung

Die Schrauben müssen von rechts eingeführt werden.

Anzugsdrehmoment 90 Nm (66.5 lbf ft)

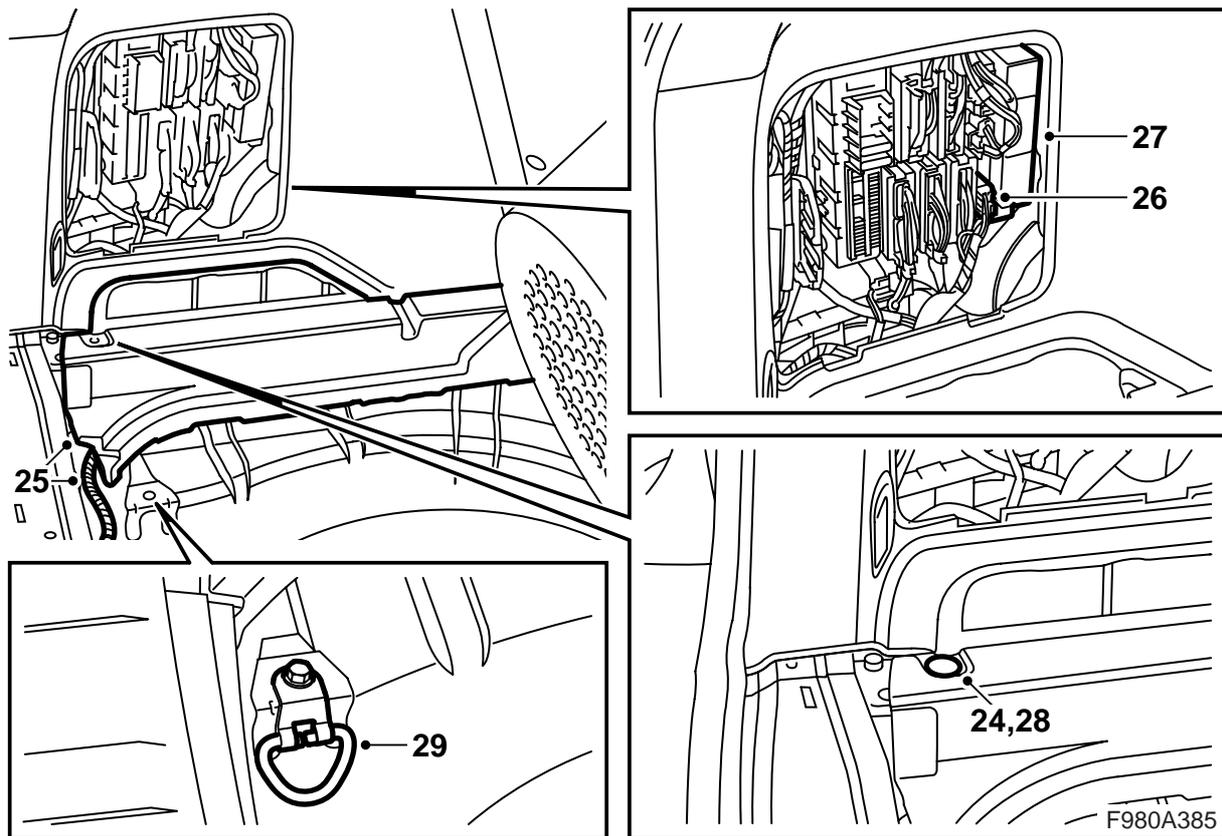
19 Die Gummidurchführung demontieren.



- 20 Den Kabelbaum durch die Öffnung in die Karosserie führen.
- 21 Den Kabelbaum am rechten Schraubbolzen an der linken Seite der Anhängerkupplung befestigen.
- 22 Den 13-poligen Kontakt an das Kontakthalterblech montieren. Der Deckel muss nach oben geöffnet werden.

Achtung

Die Dichtung zwischen Kontakt und Kontakthalterblech muss korrekt montiert werden und darf nirgendwo eingebogen sein.

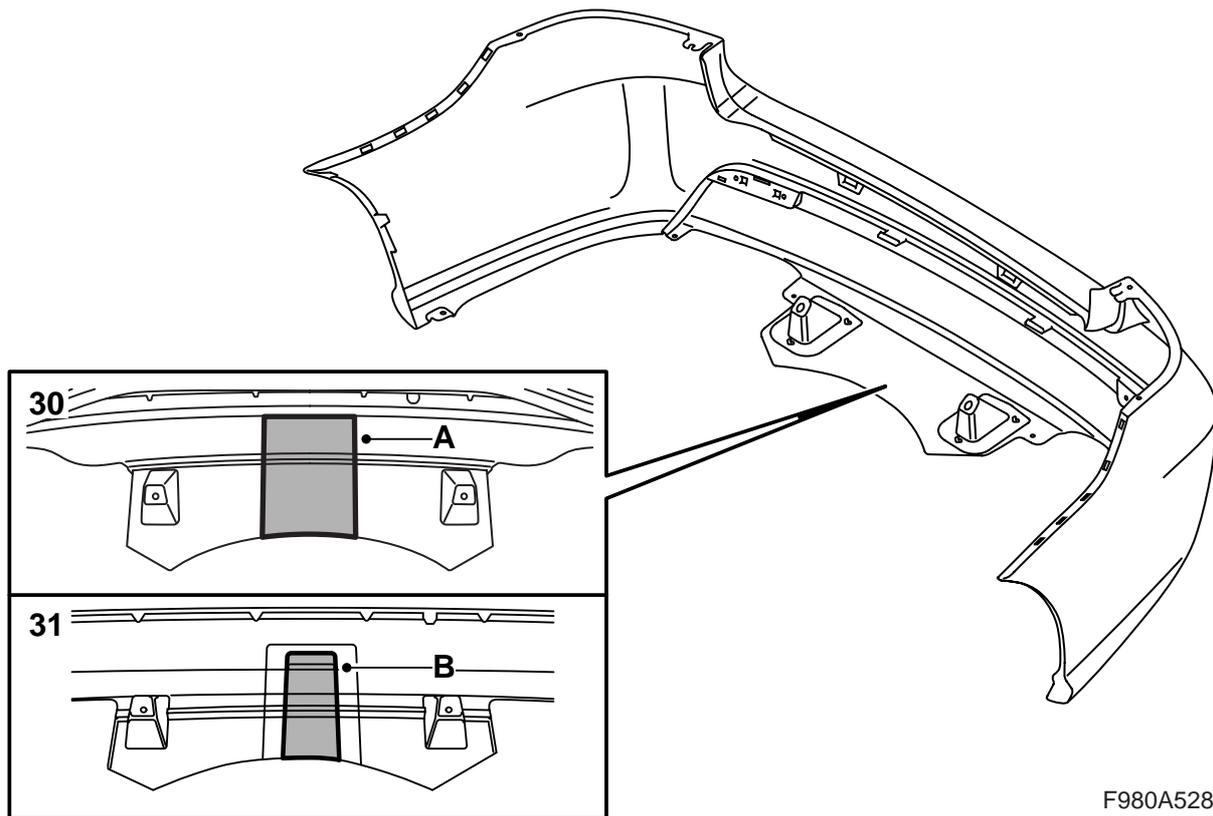


- 23 Das Fahrzeug absenken.
- 24 Den Clips entfernen, mit der Schaumstoffblock auf der linken Seite befestigt ist.
- 25 Den Schaumstoffblock vorsichtig hochheben und den Kabelbaum unterhalb einführen.
- 26 Den Steckverbinder des Kabelbaums an der hinteren Elektrozentrale anschließen und den Kabelbaum mit vier Kabelbindern befestigen.

Achtung

Das blau/weiße (BU/WH) Kabel, das nicht im Steckverbinder angeschlossen ist, darf nicht benutzt werden, sondern muss zusammen mit dem Leitungsnetz am nächsten Kabelbinder befestigt werden.

- 27 Das Elektronikmodul aus dem Kit in die hintere Elektrozentrale einbauen. Die Sicherung auf Position 8 in die hintere Elektrozentrale einbauen.
- 28 Den Clips für den Schaumstoffblock anbringen.
- 29 **M06-07 ohne Subwoofer:** Die Lastsicherungsöse anbringen.
M08- mit oder ohne Subwoofer: Die Lastsicherungsöse anbringen.



F980A528

30 M06-07, Fahrzeuge ohne Stoßfängerschürze

Von der Innenseite des Stoßfängers hinter den Verstärkungsrippen entlang der Markierung (A) schneiden/sägen.

WARNUNG

Bei der Verwendung von Säge und Messer besteht Verletzungsgefahr. Beim Ausschneiden vorsichtig vorgehen. Bevor mit dem Ausschneiden begonnen wird, sicherstellen, dass die Stoßfängerrummantelung stabil liegt. Schutzausrüstung wie Schutzhandschuhe, Schutzbrille und Gehörschutz verwenden.

Anmerkung

Die Ausnehmung muss nach der Montage eventuell an die Anhängerkupplung angepasst werden. Überprüfen, dass zwischen Anhängerkupplung und Stoßfänger ein kleines Spiel vorhanden ist.

31 M06-07, Fahrzeuge mit Stoßfängerschürze

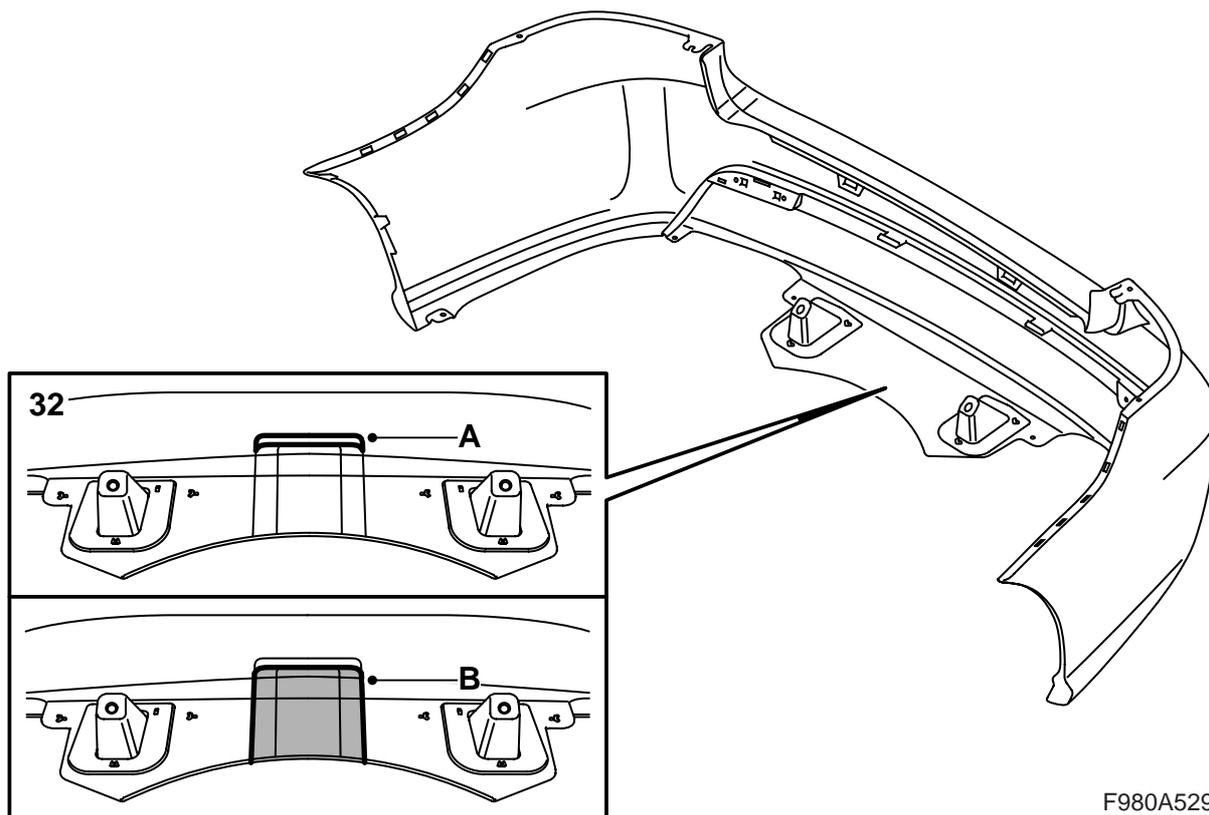
Von der Innenseite des Stoßfängers hinter den Verstärkungsrippen entlang der Markierung (B) schneiden/sägen.

WARNUNG

Bei der Verwendung von Säge und Messer besteht Verletzungsgefahr. Beim Ausschneiden vorsichtig vorgehen. Bevor mit dem Ausschneiden begonnen wird, sicherstellen, dass die Stoßfängerrummantelung stabil liegt. Schutzausrüstung wie Schutzhandschuhe, Schutzbrille und Gehörschutz verwenden.

Anmerkung

Die Ausnehmung muss nach der Montage eventuell an die Anhängerkupplung angepasst werden. Überprüfen, dass zwischen Anhängerkupplung und Stoßfänger ein kleines Spiel vorhanden ist.



F980A529

32 M08, Fahrzeuge ohne Stoßfängerschürze

32.1 Schablone 1 ausdrucken und zuschneiden.

Achtung

Nach dem Ausdruck überprüfen, ob die Größe der Schablone mit den Maßangaben übereinstimmt.

Eine eigene Schablone anfertigen, wenn ein Ausdruck in Übereinstimmung mit den Maßangaben nicht möglich ist.

32.2 Schablone 1 (A) auf der Innenseite der Stoßfängerumhüllung gegen die obere Markierung legen und entlang der Unterkante der Schablone anzeichnen.

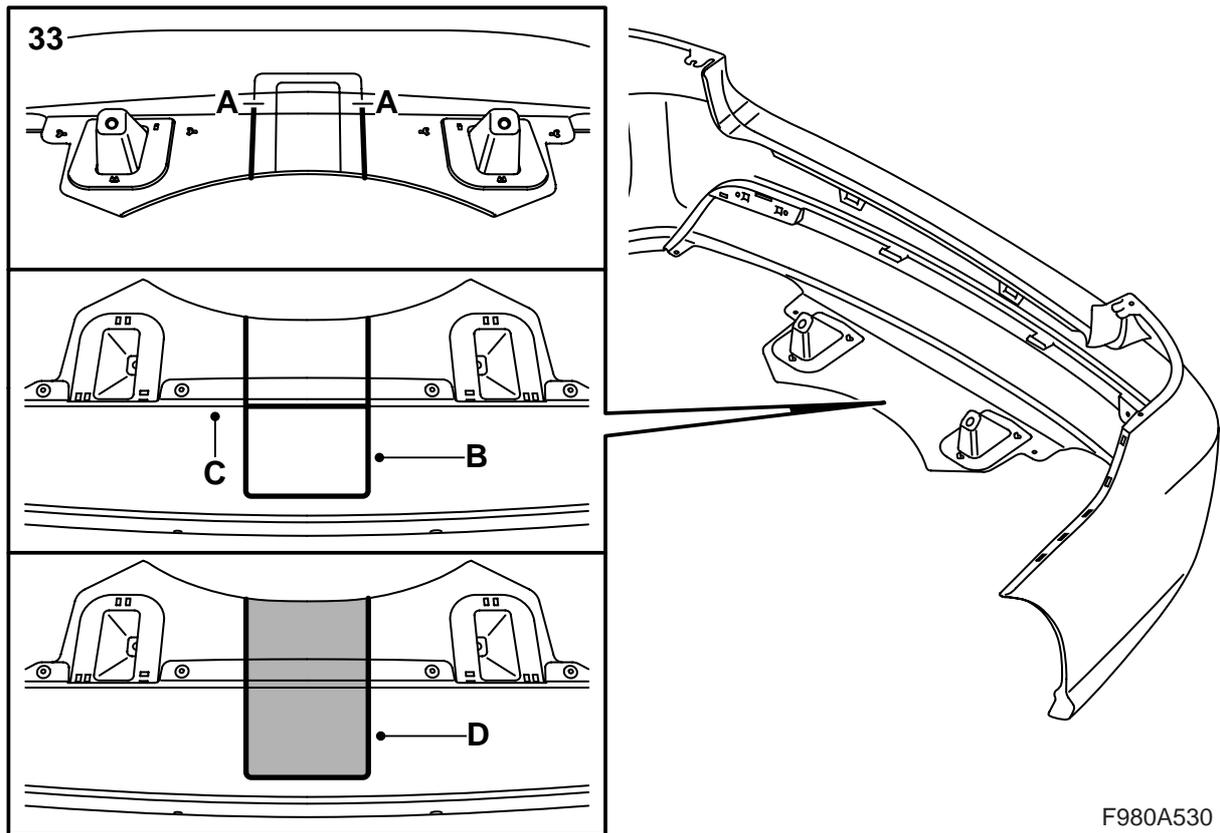
32.3 Von der Innenseite (B) der Stoßfängerumhüllung schneiden/sägen.

WARNUNG

Bei der Verwendung von Säge und Messer besteht Verletzungsgefahr. Beim Ausschneiden vorsichtig vorgehen. Bevor mit dem Ausschneiden begonnen wird, sicherstellen, dass die Stoßfängerummantelung stabil liegt. Schutzausrüstung wie Schutzhandschuhe, Schutzbrille und Gehörschutz verwenden.

Anmerkung

Die Ausnehmung muss nach der Montage eventuell an die Anhängerkupplung angepasst werden. Überprüfen, dass zwischen Anhängerkupplung und Stoßfänger ein kleines Spiel vorhanden ist.



33 M08, Fahrzeuge mit Stoßängerschürze

- 33.1 Schablone 2 ausdrucken und zuschneiden.

Achtung

Nach dem Ausdruck überprüfen, ob die Größe der Schablone mit den Maßangaben übereinstimmt.

Eine eigene Schablone anfertigen, wenn ein Ausdruck in Übereinstimmung mit den Maßangaben nicht möglich ist.

- 33.2 Von der Innenseite des Stoßängers entlang den äußeren Markierungen bis (A) sägen.
- 33.3 Den Stoßänger umdrehen.
- 33.4 Schablone 2 (B) auf der Außenseite der Stoßängerschürze gegen die Kante (C) legen. Zwischen den eingesägten Schlitzen zentrieren und rund um die Schablone anzeichnen.

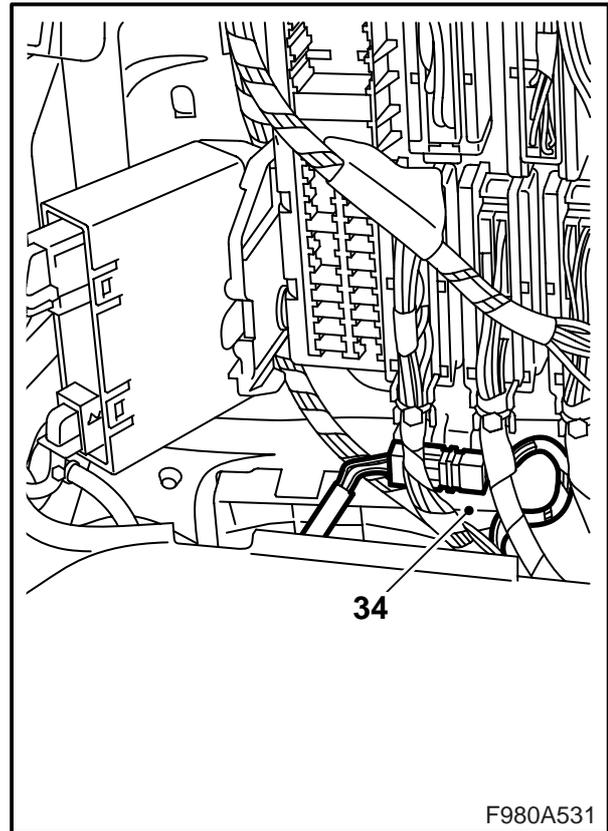
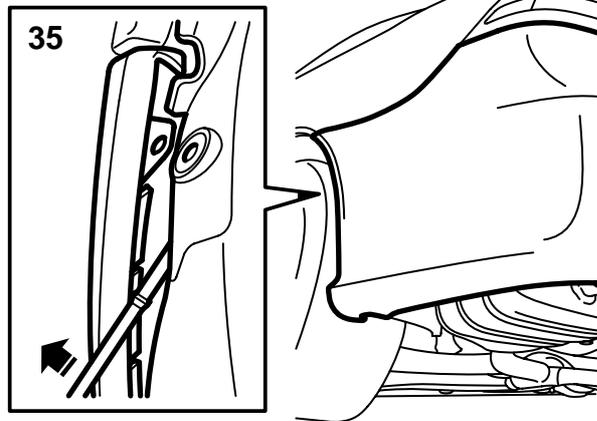
- 33.5 Von der Außenseite der Stoßängerschürze entlang der Markierung (C) sägen.

⚠️ WARNUNG

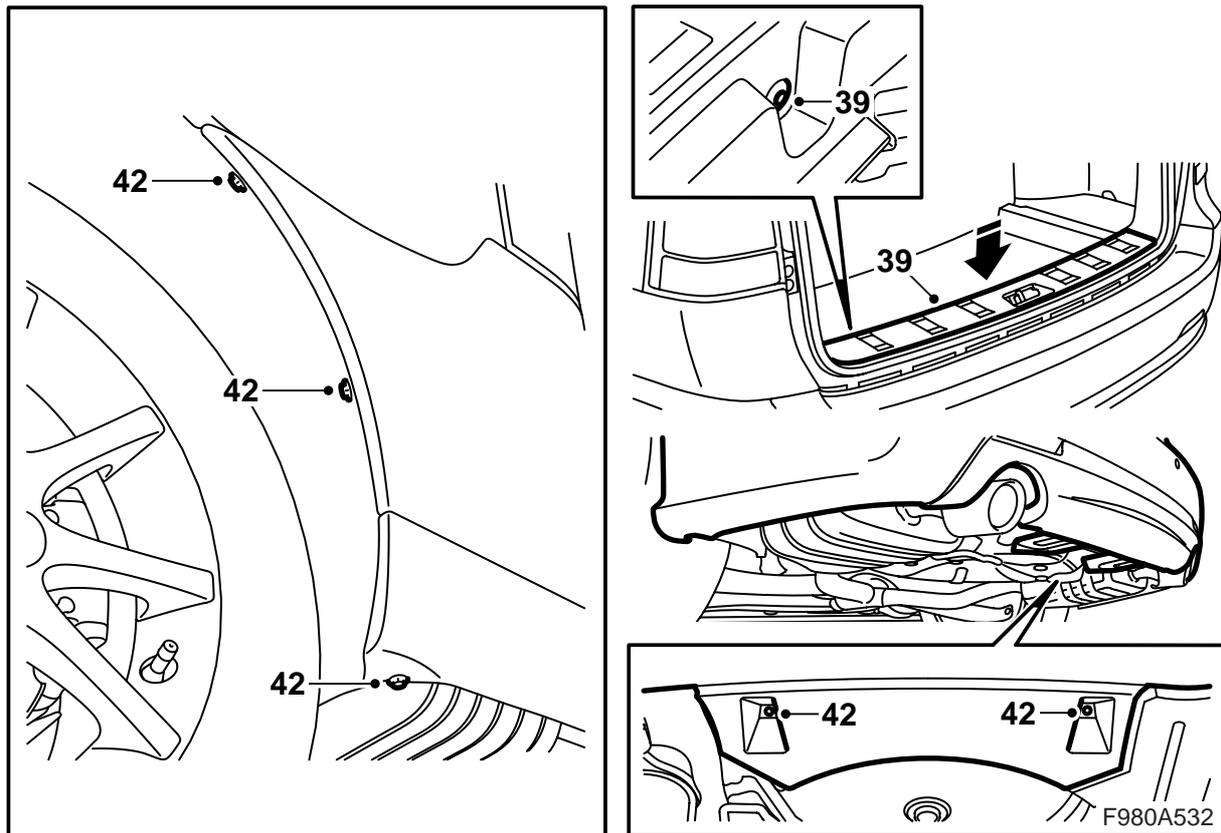
Bei der Verwendung von Säge und Messer besteht Verletzungsgefahr. Beim Ausschneiden vorsichtig vorgehen. Bevor mit dem Ausschneiden begonnen wird, sicherstellen, dass die Stoßängerrummantelung stabil liegt. Schutzausrüstung wie Schutzhandschuhe, Schutzbrille und Gehörschutz verwenden.

Anmerkung

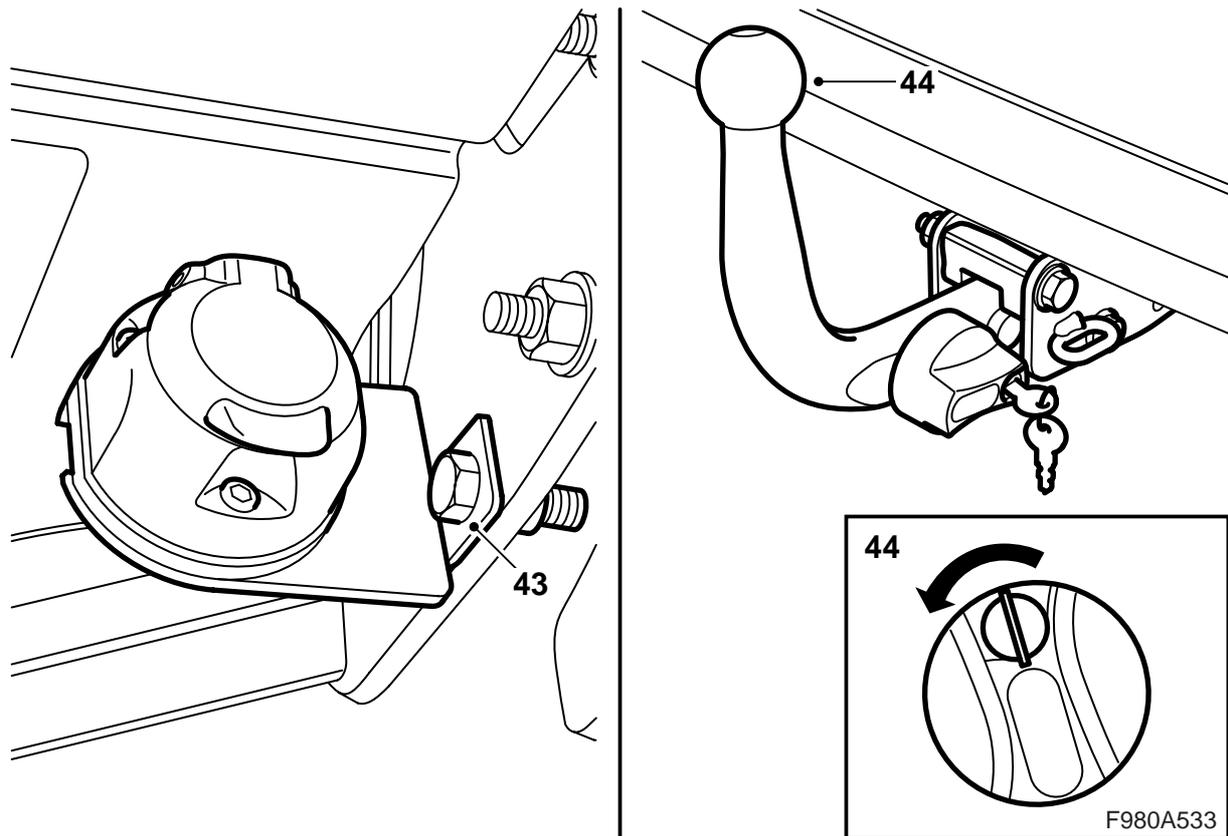
Die Ausnehmung muss nach der Montage eventuell an die Anhängerkupplung angepasst werden. Überprüfen, dass zwischen Anhängerkupplung und Stoßänger ein kleines Spiel vorhanden ist.



- 34 **SPA:** Den Steckverbinder einführen und anschließen.
- 35 Die beiden Laschen der Stoßfängerhülle unter die Halterungen und die äußeren Ecken zwischen Innenkotflügel und Halterung am Radkasten einpassen. Die Stoßfängerhülle eindrücken.
- 36 **M06-07 mit Subwoofer:** Den Subwoofer herunterklappen und festschrauben.
- 37 Den Bodenteil auf der linken Seite montieren.
- 38 Den Boden herunterklappen.

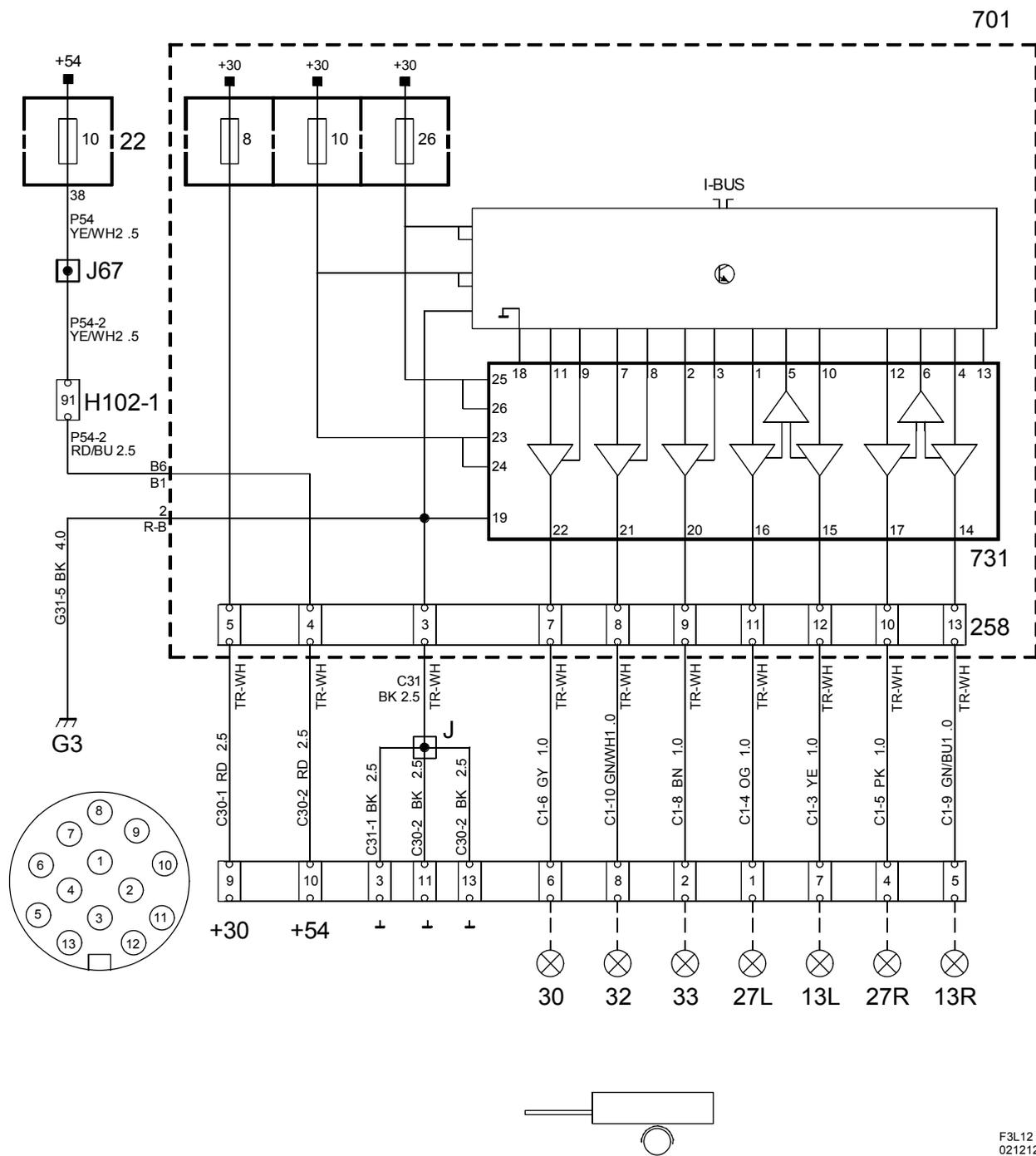


- 39 Den Schwellerschutz montieren.
- 40 Die Klappe in der linken Seitenverkleidung montieren.
- 41 Das Fahrzeug anheben.
- 42 Die beiden Muttern montieren, mit denen der Luftschirm des hinteren Stoßfängers an der Karosserie befestigt ist, ebenso die beiden Schrauben, mit denen die Stoßfängerverkleidung am Radkasten befestigt ist.



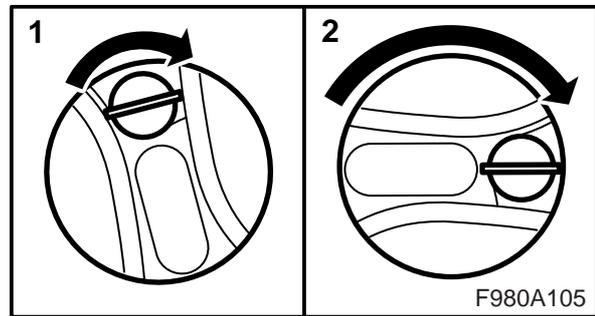
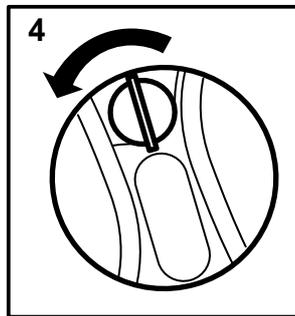
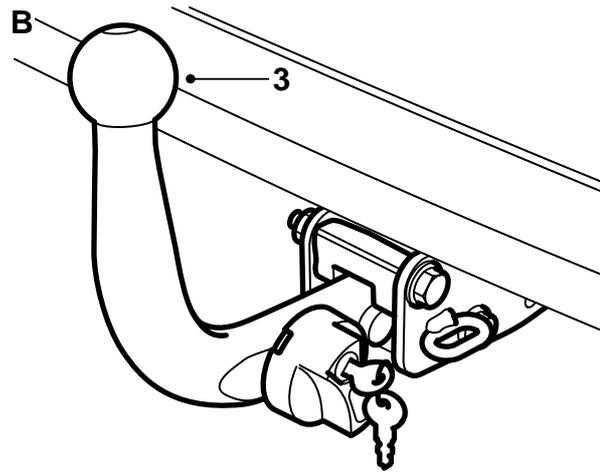
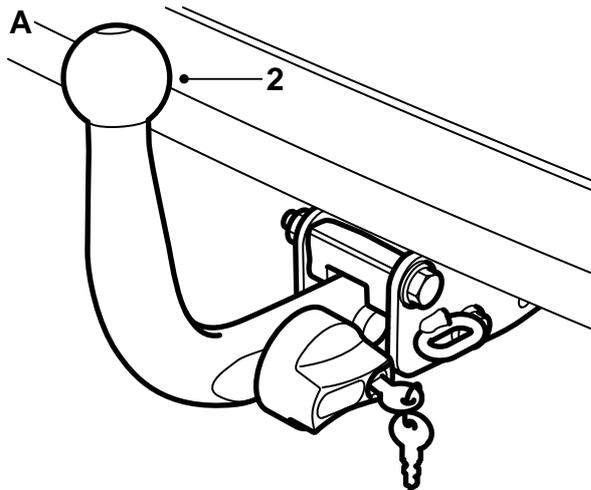
- 43 Das Kontakthalterblech mit Elektrokontakt an die Anhängerkupplung montieren.
- 44 Die Kugeleinheit an die Karosseriehalterung montieren.
- 45 Das Fahrzeug absenken und die Passung des Stoßfängers kontrollieren. Bei Bedarf einstellen.
- 46 Die Seite mit der Benutzeranweisung vorsichtig herausreißen und dem Kunden gemeinsam mit der Montageanweisung übergeben.

Schaltplan



Komponentenverzeichnis

Nr.	Name Anordnung
Komponenten	
13	Lampe, Standlicht, am Anhänger
22	Zentralelektrik, Armaturenbrett, an der Schmalseite des Armaturenbretts bei der linken Tür
27	Lampe, Blinker, am Anhänger
30	Lampe, Bremsleuchte, am Anhänger
32	Lampe, Rückfahrlicht, am Anhänger
33	Lampe, Nebelschlussleuchte, am Anhänger
258	Anschluss, Leitungsnetz Anhängerkupplung, in der Zentralelektrik Kofferraum
701	Zentralelektrik, Kofferraum, an der Wand hinter dem linken hinteren Radkasten
731	Steuergerät, Anhängerkupplung, in der Zentralelektrik Kofferraum
102-poliger Steckverbinder	
H102-1	Unter der linken A-Säule
Crimps	
J	Ca. 160 mm vom 13-poligen Steckverbinder
J67	LHD: Ca. 150 mm von der Abzweigung linke vordere Fußraumbeleuchtung zu Steckver- binder H102-1 RHD: Ca. 50 mm von der Abzweigung Mas- sepunkt G40 zu Massepunkt G41
Massepunkte	
G3	Im Kofferraum unterhalb der linken Kombileuchte



Bedienungsanleitung

(in die Betriebsanleitung des Fahrzeugs zu legen)

WARNUNG

Um die **sichere** Montage der Anhängerkupplung zu gewährleisten, sind folgende Punkte einzuhalten:

- Der Kupplungsmechanismus muss **immer** gut geschmiert gehalten werden. Ein Basisöl mit Anti-Korrosionseigenschaften und mit einem breiten Temperaturbereich verwenden. Wir empfehlen Ihnen, betreffend ein geeignetes Schmiermittel eine befugte Saab-Werkstatt zu kontaktieren.
- Die Schutzkappe muss **immer** montiert sein, wenn die Kugeleinheit nicht montiert ist.
- Die Kugeleinheit darf beim Ab- und Anbauen **nie** schwergängig sein.

Achtung

Wenn der Anhänger mit einer anderen elektrischen Ausrüstung als der normalen Außenbeleuchtung ausgerüstet ist (z. B. Innenbeleuchtung oder Gebläse) und wenn diese über den Steckverbinder des Anhängers an das Fahrzeug angeschlossen ist, muss der Anhänger, um eine separate Spannungsversorgung zu erhalten, mit einem 13-poligen Steckverbinder ausgerüstet sein, der gem. ISO 11446 angeschlossen ist.

Fahrzeuge mit SPA: Den Kunden darüber informieren, das SPA bei der Messung des Abstands hinter dem Fahrzeug für die Anhängerkupplung kompensiert.

A. Montage der Kugeleinheit

- 1 Die Kappe demontieren.
- 2 Die Kugeleinheit in die Halterung einpassen.
- 3 Die Kugeleinheit nach vorne und unten drücken, so dass der Drehgriff automatisch gegen den Uhrzeigersinn gedreht und die Verriegelung aktiviert wird.
- 4 Den Schlüssel gegen den Uhrzeigersinn drehen und abziehen.

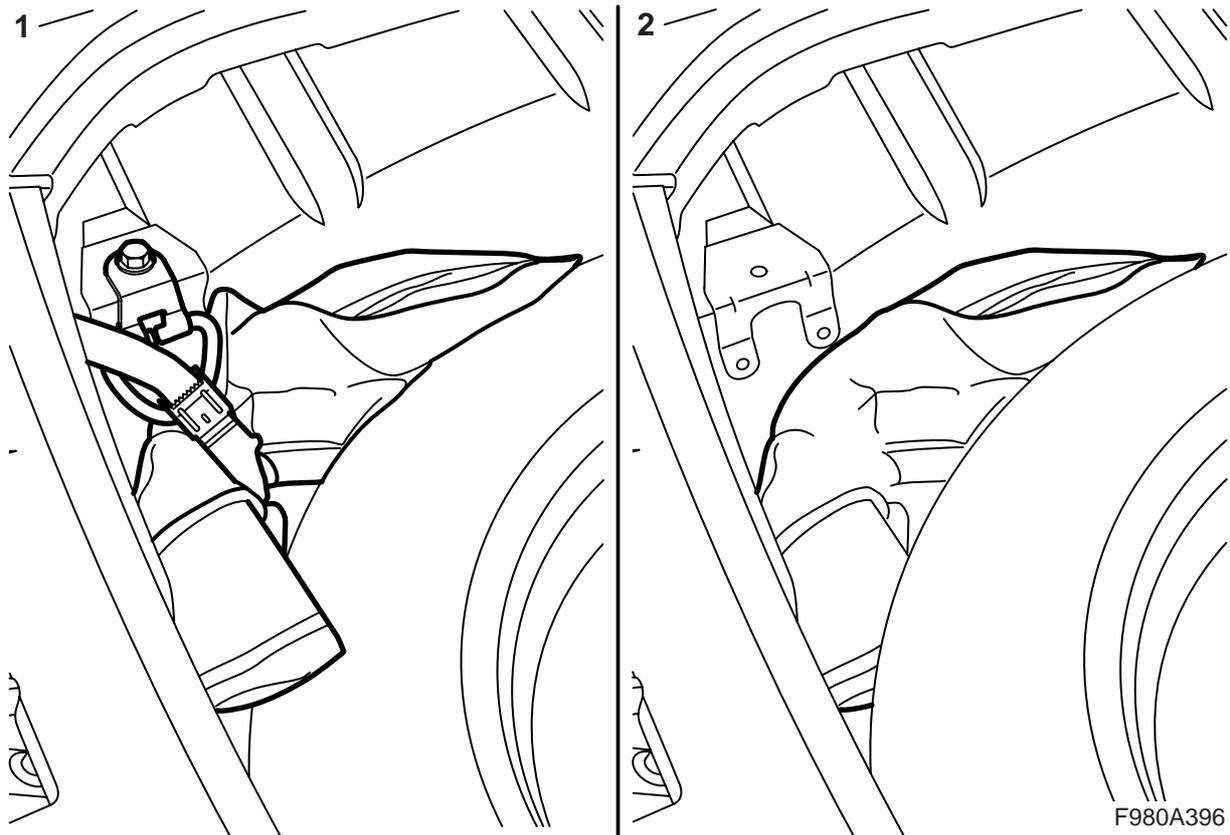
WARNUNG

In der Aussparung am Drehgriff darf nur grüne Farbe zu sehen sein.

Durch Ziehen an der Kugeleinheit kontrollieren, ob sie fest sitzt.

B. Demontage der Kugeleinheit

- 1 Den Schlüssel in das Schloss stecken und im Uhrzeigersinn drehen.
- 2 Den Drehgriff eindrücken und im Uhrzeigersinn drehen, bis er gesperrt wird und ein Klicken hörbar ist.
- 3 Die Kugeleinheit nach oben heben und nach hinten ziehen.
- 4 Die Kappe montieren.
- 5 Die demontierte Kugeleinheit ist gemäß separater Beschreibung in der Reserveradwanne zu verwahren.



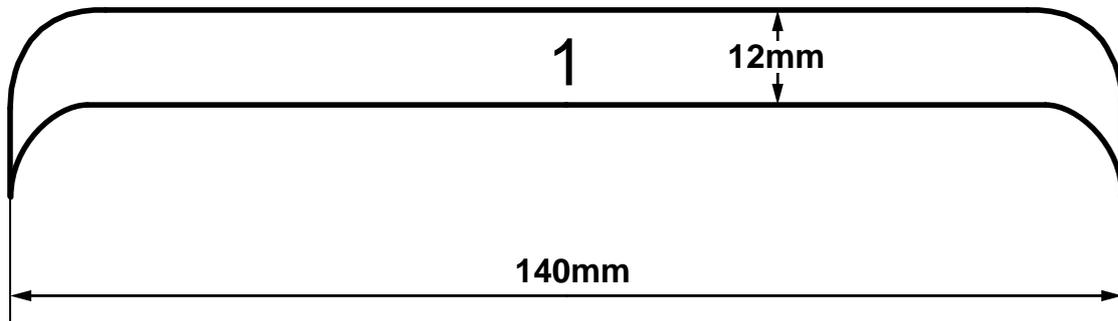
Achtung

M06-07 ohne Subwoofer (1): Wenn die Kugeleinheit abmontiert ist, muss sie an der Öse hinten links in der Reserveradwanne festgespannt sein.

M06-07 mit Subwoofer (2): Wenn die Kugeleinheit abmontiert ist, muss sie hinten links in der Reserveradwanne verwahrt werden. Der Subwoofer muss festgeschraubt sein.

M08- mit oder ohne Subwoofer (1): Wenn die Kugeleinheit abmontiert ist, muss sie an der Öse hinten links in der Reserveradwanne festgespannt sein.

Schablone 1



F980A514

Schablone 2

